

농작업 안전 자가점검 체크리스트 (베트남어)

**DANH MỤC TỰ KIỂM TRA  
AN TOÀN LAO ĐỘNG  
TRONG NÔNG NGHIỆP**



## \* LƯU Ý DÀNH CHO NGƯỜI SỬ DỤNG

1. Vui lòng đọc kỹ những hạng mục trong danh mục này, sau đó chọn “Đúng ( **O** )”, “Sai ( **X** )”, và tìm ra những hạng mục cần cải thiện.
2. Sử dụng điện thoại thông minh để quét mã QR. Có thể tham khảo nhiều thông tin về quản lý an toàn qua các video hướng dẫn.
3. Sau khi quét mã QR sẽ tự động chuyển sang trang web có thể tải file danh mục tự kiểm tra an toàn lao động trong nông nghiệp. Bạn có thể liên tục sử dụng để tự tiến hành kiểm tra.

[Cách dùng camera của điện thoại thông minh để quét mã QR]



**1 MÁY MÓC NÔNG NGHIỆP****[ Trang phục ]**

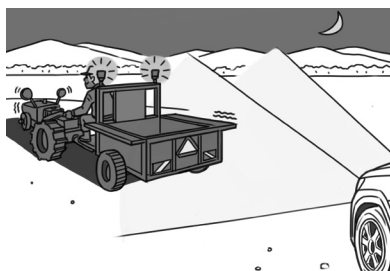
- Mặc quần áo bảo hộ phù hợp để ống tay áo hay ống quần không phất phơ, phòng tránh được các tai nạn quần áo hay thân thể bị kẹt vào máy móc. ☐ ☐
- Sử dụng các dụng cụ bảo hộ lao động khi thao tác như quần áo bảo hộ, mũ bảo hộ, giày, găng tay, v.v. ☐ ☐

**[ Kiểm tra an toàn ]**

- Kiểm tra / sửa chữa định kỳ, kiểm tra trạng thái các phụ tùng và các thiết bị ngừng khẩn cấp trước khi sử dụng. ☐ ☐
- Bố trí các tấm che bảo hộ hoặc lắp đặt các thiết bị an toàn ở nơi có nguy cơ dễ xảy ra tai nạn như ở các phần có trục quay, v.v. ☐ ☐
- Phải tắt nguồn các máy móc nông nghiệp như trục xoay, v.v. trước khi tiến hành kiểm tra/ sửa chữa ☐ ☐

**[ Vận hành an toàn ]**

- Giảm tốc độ tại những đoạn đường dốc, đoạn đường hẹp hay khi thay đổi phương hướng. ☐ ☐
- Kiểm tra các thiết bị an toàn như tấm phản quang, đèn chiếu sáng, v.v. sử dụng vào ban đêm hay trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt. ☐ ☐
- Khi dừng / đỗ phải tắt máy hoàn toàn, sau đó phải gài phanh tay. ☐ ☐
- Phải tuân thủ luật giao thông trên đường. ☐ ☐
- Không được vận hành thiết bị sau khi uống rượu, bia. ☐ ☐



## 2 THỜI TIẾT NÓNG BỨC / TIA CỰC TÍM



- Khi làm việc ngoài trời trong điều kiện ánh nắng chiếu liên tục, cần thoa các chất chống tia cực tím, sử dụng các thiết bị bảo hộ phù hợp để chống tia cực tím như mũ, áo tay dài, quần dài, v.v.
- Khi có thông báo về những đợt nắng nóng bất thường, phải ngừng làm việc trong thời gian nắng nóng nhất (12 giờ trưa ~ 5 giờ chiều).
- Thường xuyên nghỉ ngơi tại những nơi có bóng mát trong quá trình làm việc.
- Mang theo nước và uống nước thường xuyên.
- Biết cách phòng tránh và cách ứng phó khẩn cấp khi bị mất nước, say nắng do trời nắng nóng.
- Chia nhóm làm việc, một nhóm gồm 2 người.
- Vào mùa hè, làm việc vào sáng sớm hoặc chiều muộn, tránh thời gian giữa trưa.



## 3 ỨNG PHÓ KHẨN CẤP



- Biết cách ứng phó khẩn cấp trong những tình huống nguy cấp.
- Để hộp cứu thương tại vị trí có thể sử dụng được ngay hoặc mang theo đến nơi làm việc.



## 4 Ý THỨC AN TOÀN



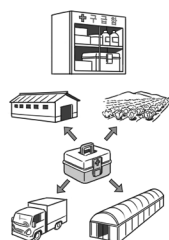
### [ Bảo hiểm an toàn ]

- Đăng ký bảo hiểm an toàn cho người nông dân hoặc bảo hiểm tổng hợp cho các thiết bị, máy móc nông nghiệp.



### [ Đào tạo/ Huấn luyện ]

- Được đào tạo/ huấn luyện về các nguyên nhân gây hại/ nguy hiểm và phương thức quản lý an toàn liên quan đến lao động trong nông nghiệp.



## 5 THUỐC NÔNG NGHIỆP



### [ Đồ dùng bảo hộ cá nhân ]

- Mặc đồ bảo hộ, đeo khẩu trang, kính bảo hộ, mũ, găng tay, giày bảo hộ khi tiếp xúc với các loại thuốc nông nghiệp. ☐ ☐
- Đeo khẩu trang, kính bảo hộ, găng tay, v.v. ngay cả khi pha thuốc nông nghiệp trước khi đem ra sử dụng. ☐ ☐
- Kiểm tra tình trạng đồ dùng bảo hộ cá nhân trước khi sử dụng, và sau khi sử dụng, phân loại chúng với các loại quần áo bình thường, vệ sinh sạch sẽ sau đó đem đi bảo quản. ☐ ☐
- Bỏ gấu quần của quần áo bảo hộ thuốc nông nghiệp ra bên ngoài giày bảo hộ. ☐ ☐

### [ Cảnh báo nguy hiểm ]

- Lắp đặt các bảng cảnh báo nguy hiểm thể hiện “khu vực đang sử dụng thuốc nông nghiệp” trước và sau khi sử dụng thuốc. ☐ ☐

### [ Quản lý an toàn ]

- Ghế lái của máy phun thuốc SS phải đảm bảo an toàn, có che chắn để tránh tiếp xúc với thuốc nông dược khi phun. ☐ ☐
- Sử dụng xà phòng tắm rửa sạch sẽ ngay sau khi tiếp xúc với thuốc nông nghiệp. ☐ ☐
- Không đi vào các khu vực vừa sử dụng thuốc nông nghiệp trong một thời gian nhất định. ☐ ☐
- Nếu uống phải các loại thuốc nông nghiệp có mức độ nguy hiểm cao, phải liên hệ ngay với 119 và cho bác sĩ điều trị biết tên loại thuốc đã uống phải đó. ☐ ☐

### [ Bảo quản/ Quản lý thuốc nông nghiệp ]

- Phân loại và bảo quản các loại thuốc nông nghiệp theo từng loại riêng trong tủ bảo quản có thiết bị khóa. ☐ ☐
- Bảo quản riêng các chai, lọ đựng thuốc nông nghiệp đã sử dụng cùng các loại chất thải có liên quan, và sau đó tiến hành xử lý an toàn. ☐ ☐
- Khi pha thuốc, không để lượng thuốc thừa vào chai lọ khác để bảo quản. ☐ ☐



## 6 NGÃ TỪ TRÊN CAO XUỐNG/ TẾ NGÃ



### [ Môi trường lao động ]

- Cần cải thiện các mặt nền có thể gây nguy hiểm như nền trơn trượt, có các bậc vướng chân, các nơi lồi lõm, v.v.
- Sắp xếp sao cho không gian làm việc và di chuyển đủ rộng cho người và thiết bị qua lại.

☐ ☐

☐ ☐

### [ Giày bảo hộ ]

- Sử dụng các loại giày bảo hộ chuyên dùng khi lao động trong nông nghiệp với khả năng chống trơn trượt tốt.
- Thường xuyên quét dọn để nền, sàn sạch sẽ, không bị trơn trượt.

☐ ☐

☐ ☐

### [ Thang ]

- Trước khi sử dụng, kiểm tra kỹ xem thang có bị hư, hỏng không.
- Phải đội mũ bảo hộ, sử dụng các dụng cụ bảo hộ cá nhân, giày bảo hộ.
- Dựng thang và sử dụng tại những nơi có nền phẳng và kiên cố.
- Duy trì và sử dụng thang ở góc nghiêng dưới 75 độ so với nền.
- Với các loại thang chữ A, phải sử dụng các thiết bị chống mở và các tấm chống ngã thang.
- Thao tác tại vị trí 3 bậc tính từ đỉnh thang xuống.
- Trong 2 tay và 2 chân, phải có 3 bộ phận tiếp xúc với thang.

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

### [ Vườn cây ăn trái ]

- Tiến hành làm việc theo nhóm, 1 nhóm 2 người khi sử dụng thang hay làm việc tại nơi cao.
- Khi sử dụng thang tại nơi có dốc nghiêng, phải dựng thang ở nơi có độ dốc thấp và hướng lên nơi có độ dốc cao.
- Khi làm việc tại nơi cao, cần chú ý tai nạn té ngã ở những nơi có dốc nghiêng.
- Đảm bảo không vượt quá trọng lượng cho phép tối đa khi làm việc tại những nơi cao.

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐



## 7 BỆNH CƠ XƯƠNG KHỚP



### [ Giãn cơ ]

- Thực hiện giãn cơ theo đúng tư thế trước, trong và sau khi lao động.

☐ ☐

### [ Các thiết bị tiện ích ]

- Sử dụng các dụng cụ hỗ trợ để tránh các tư thế cong lưng hay ngồi xổm.
- Với các công việc lặp đi lặp lại, cần sử dụng bàn làm việc, và độ cao của bàn làm việc điều chỉnh ở khoảng 1 khuỷu tay hoặc ít hơn một khuỷu tay một chút.
- Trường hợp ngồi ghế để làm việc, cần sử dụng các loại ghế có độ cao phù hợp và có phần tựa lưng.

☐ ☐
☐ ☐
☐ ☐

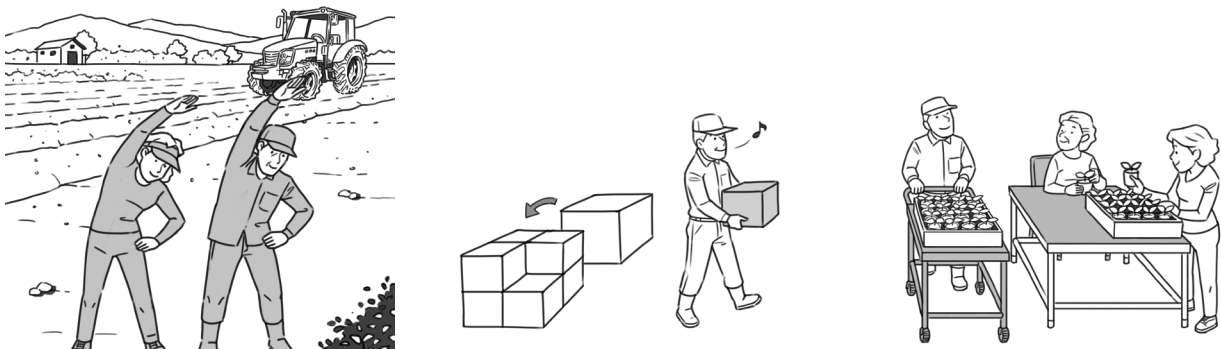
### [ Đồ vật nặng ]

- Khi vận chuyển các đồ vật nặng, cần sử dụng các thiết bị, máy móc có bánh xe như xe vận chuyển, v.v.
- Giảm thiểu tối đa quãng đường vận chuyển, giảm trọng lượng và kích thước ở mức có thể, chia nhỏ để vận chuyển thành nhiều lần.
- Khi lấy đồ vật ở dưới nền và để lên trên cao, duỗi thẳng đầu gối khi đã thẳng lưng lên, sau đó để đồ vật tiếp xúc với cơ thể, rồi sử dụng sức của chân để nâng đồ vật lên.

☐ ☐
☐ ☐
☐ ☐

### [ Quản lý lao động ]

- Thay đổi luân phiên các công việc sử dụng các bộ phận cơ thể khác nhau khi lao động, nhằm giảm gánh nặng cho cơ thể.
- Thường xuyên có các khoảng nghỉ ngắn thay vì làm lâu rồi nghỉ lâu.

☐ ☐
☐ ☐


## 8 MÔI TRƯỜNG THIẾT BỊ



### [ Lối đi ]

- Sắp xếp lối đi thông thoáng, sạch sẽ và đủ rộng. ☐ ☐
- Tại những nơi cần có bậc thang, thiết kế theo mô hình có dốc nghiêng và không có các gờ cản. ☐ ☐

### [ Đèn chiếu sáng ]

- Lắp đặt đèn chiếu sáng đủ sáng tại những nơi như kho bãi, chuồng vật nuôi, nơi làm việc, cầu thang, v.v. (Độ sáng trên 150 lux khi thao tác thường, và trên 300 lux khi thao tác tỉ mỉ) ☐ ☐
- Khi lắp đặt/ tháo dỡ đèn chiếu sáng, phải ngắt nguồn điện và sử dụng các dụng cụ bảo hộ an toàn ☐ ☐

### [ Sắp xếp ]

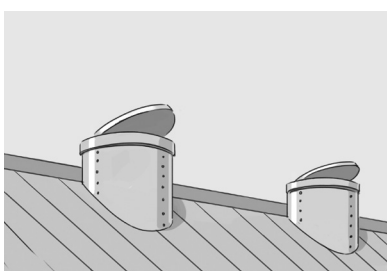
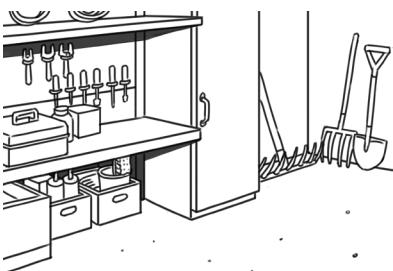
- Sắp xếp các dụng cụ, thiết bị nông nghiệp sao cho dễ tìm kiếm để sử dụng. ☐ ☐
- Luôn giữ cho khu vực làm việc gọn gàng để làm việc thuận tiện hơn. ☐ ☐

### [ Giữ vệ sinh ]

- Đảm bảo vệ sinh, tránh nấm mốc và các vi sinh vật. ☐ ☐
- Thường xuyên thông gió để giữ cho môi trường làm việc thông thoáng. ☐ ☐

### [ Khu vực nguy hiểm ]

- Luôn khóa chặt cửa của các khu vực nguy hiểm (tháp xi lô, kho chứa phân bón, khu vực bảo quản chất hóa học, chuồng vật nuôi, v.v.) để trẻ nhỏ hoặc người lạ không thể tiếp cận. ☐ ☐
- Dán các “biển báo an toàn” tại lối ra vào của khu vực nguy hiểm. ☐ ☐





## 9 CHUỒNG VẬT NUÔI



### [ Quần áo/ Dụng cụ bảo hộ cá nhân ]

- Sử dụng các dụng cụ bảo vệ cá nhân như mũ bảo hộ, giày bảo hộ chống trượt, khẩu trang chống bụi, kính bảo hộ, v.v. khi làm việc. ☐ ☐
- Đeo găng tay để phòng tránh các tai nạn bị kim tiêm đâm phải. ☐ ☐
- Sử dụng các thiết bị an toàn như mặt nạ cấp khí, các thiết bị cảnh báo khí gas, v.v. trong các khu vực xử lý phân. ☐ ☐

### [ Điện ]

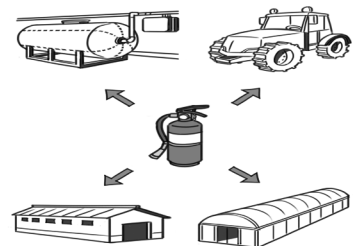
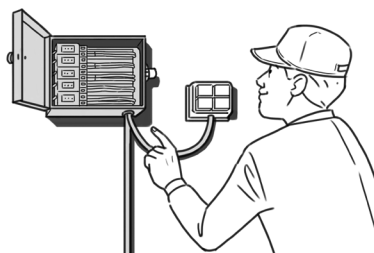
- Thường xuyên kiểm tra đường dây điện và các phần tiếp điện. ☐ ☐
- Phòng tránh và kiểm tra thiệt hại của các thiết bị điện bị hư hỏng do vật nuôi gây ra. ☐ ☐
- Lắp đặt các cầu dao chống rò điện dùng để phòng tránh giật điện cho người và phải kiểm tra thường xuyên các thiết bị này. ☐ ☐

### [ Môi trường ]

- Thường xuyên kiểm tra và quản lý tính năng của các thiết bị thông gió, thông khí. ☐ ☐
- Dán các “bảng cảnh báo” ở khu vực xử lý phân, đảm bảo tuân thủ các nguyên tắc phòng tránh tai nạn ngạt khí khi làm việc. ☐ ☐
- Lắp đặt các thiết bị bảo hộ tại những máy móc có nguy cơ xảy ra tai nạn bị mắc, kẹt. ☐ ☐
- Bố trí các bình cứu hỏa và các thùng đồ cấp cứu ở nơi dễ nhìn thấy. ☐ ☐
- Thường xuyên sắp xếp, dọn dẹp nơi làm việc sạch sẽ, gọn gàng. ☐ ☐

### [ Lao động ]

- Với các công việc nguy hiểm, cần chia nhóm với 1 nhóm gồm 2 người để cùng làm việc. ☐ ☐



## 10 CÁC BỆNH TRUYỀN NHIỄM



### [ Hội chứng SFTS do bọ chó cắn, hội chứng thận kèm theo sốt xuất huyết (HFRS) ]

- Cần mặc quần áo bảo hộ để giảm thiểu tối đa các tiếp xúc trên da, cần đội mũ, đeo khăn quàng, bảo vệ cánh tay, găng tay, vớ chân, ủng. ☐ ☐
- Chỉnh lại các phần cổ áo, tay áo của quần áo bảo hộ cho nghiêm chỉnh, giấu quần cho vào trong vớ chân. ☐ ☐
- Xịt thuốc chống bọ chó đầy đủ trước khi làm việc. ☐ ☐
- Không nằm trên bãi cỏ hay cởi áo trên bụi cỏ. ☐ ☐
- Tắm rửa sạch sẽ ngay sau khi làm việc. ☐ ☐
- Giặt riêng quần áo mặc khi làm việc và quần áo mặc thường. ☐ ☐

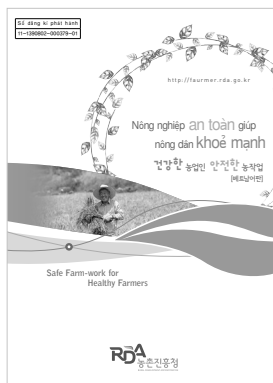
### [ Bệnh truyền nhiễm từ động vật sang người ]



- Phải sử dụng các dụng cụ bảo hộ như khẩu trang, quần áo bảo hộ, găng tay bảo hộ (găng tay chống thấm), tạp dề, ủng, v.v. khi thực hiện các thao tác đỡ đẻ, chăm sóc vật nuôi. ☐ ☐
- Rửa sạch giày và luôn đảm bảo vệ sinh. ☐ ☐
- Không ăn uống trong khi đang làm việc. ☐ ☐
- Quản lý sức khỏe khoa học bằng cách luôn khám sức khỏe định kỳ. ☐ ☐



## XEM THÊM CÁC THÔNG TIN AN TOÀN KHÁC





**농작업 안전 자가점검 체크리스트 (베트남어)**

## **DANH MỤC TỰ KIỂM TRA AN TOÀN LAO ĐỘNG TRONG NÔNG NGHIỆP**

Agricultural Safety Division, Extension Service Bureau, Rural Development Administration  
Safety & Disaster Prevention Engineering Division, National Institute of Agricultural Sciences,  
Rural Development Administration

300, Nongsaengmyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju, Jeollabuk-do, Rep. of Korea, 54875

Số điện thoại. **063-238-1032**